

No. 1497

BELGIUM
and
LUXEMBOURG

Convention amending the Convention signed at Brussels on 23 May 1935, providing for special common receipts in regard to excise duties levied on alcohol. Signed at Luxembourg, on 12 September 1950

Official text: French.

Registered by Belgium on 21 November 1951.

BELGIQUE
et
LUXEMBOURG

Convention portant modification de la Convention signée à Bruxelles le 23 mai 1935, établissant une communauté spéciale de recettes en ce qui concerne les droits d'accise perçus sur les alcools. Signée à Luxembourg, le 12 septembre 1950

Texte officiel français.

Enregistrée par la Belgique le 21 novembre 1951.

[TRANSLATION — TRADUCTION]

No. 1497. CONVENTION¹ BETWEEN BELGIUM AND LUXEMBOURG AMENDING THE CONVENTION SIGNED AT BRUSSELS ON 23 MAY 1935,² PROVIDING FOR SPECIAL COMMON RECEIPTS IN REGARD TO EXCISE DUTIES LEVIED ON ALCOHOL. SIGNED AT LUXEMBOURG, ON 12 SEPTEMBER 1950

His Royal Highness the Prince Royal of Belgium
and

Her Royal Highness the Grand Duchess of Luxembourg,

Being desirous of making certain amendments to the Convention concluded on 23 May 1935 between Belgium and the Grand Duchy of Luxembourg providing for special common receipts in regard to excise duties levied on alcohol, have resolved to conclude a Convention for this purpose and have appointed as their Plenipotentiaries :

His Royal Highness the Prince Royal of Belgium :

His Excellency Vicomte Joseph Berryer, Envoy Extraordinary and Minister Plenipotentiary of Belgium to Luxembourg,
and

Her Royal Highness the Grand Duchy of Luxembourg :

His Excellency Eugene Schaus, Minister of the Interior and of Justice of the Grand Duchy of Luxembourg,

who, having exchanged their accepted credentials, have agreed upon the following articles :

Article 1

Article 1, first paragraph, of the aforementioned Convention of 23 May 1935 shall be replaced by the following : *Article 1*.—The net receipts from the excise duties levied on alcohol and spirits in Belgium and the Grand Duchy of Luxembourg shall constitute common receipts, the total sum due to each of the two countries being calculated by dividing the said common receipts in the proportion of eighteen nineteenths for Belgium and one nineteenth for the Grand Duchy of Luxembourg.

¹ Came into force on 1 January 1950, in accordance with article 3. This Convention does not apply to the territories of the Belgian Congo and Ruanda-Urundi. The instruments of ratification were exchanged at Brussels on 29 October 1951.

² League of Nations, *Treaty Series*, Vol. CLXI, p. 347.

Article 2

In article 3, second paragraph, sub-paragraphs (a) and (b), the sums of 0.90 and 0.60 francs shall be replaced by the sums of 2.50 and 1.625 francs.

Article 3

The present Convention shall have effect as from 1 January 1950.

Article 4

The present Convention shall be ratified, after approval by the Belgian Parliament and the Luxembourg Legislative Authority, and the instruments of ratification shall be exchanged at Brussels at the earliest possible date.

IN FAITH WHEREOF the respective plenipotentiaries have signed the present Convention and have affixed their seals thereto.

DONE in two originals at Luxembourg, 12 September 1950.

(Signed) BERRYER

(Signed) E. SCHAUS